

Slimdrive SLT

Famiglia di prodotti

IT Istruzioni di montaggio e manutenzione

200666-01



Sommario

| | | |
|------|--|----|
| 1 | Introduzione..... | 3 |
| 1.1 | Simboli e simbologia usata..... | 3 |
| 1.2 | Revisioni e validità..... | 3 |
| 1.3 | Responsabilità sui prodotti..... | 3 |
| 1.4 | Altri documenti applicabili..... | 3 |
| 2 | Avvertenze di sicurezza di base..... | 4 |
| 2.1 | Impiego appropriato - Destinazione d'uso..... | 4 |
| 2.2 | Norme di sicurezza..... | 4 |
| 2.3 | Lavorare nella consapevolezza della sicurezza..... | 5 |
| 2.4 | Lavoro "verde"..... | 5 |
| 2.5 | Avvertenze di sicurezza su trasporto e stoccaggio..... | 5 |
| 2.6 | Qualifica..... | 5 |
| 3 | Generalità sul presente documento..... | 6 |
| 3.1 | Panoramica..... | 6 |
| 4 | Panoramica..... | 7 |
| 4.1 | Schemi..... | 7 |
| 4.2 | Attrezzi e mezzi ausiliari..... | 7 |
| 4.3 | Coppie di serraggio..... | 8 |
| 4.4 | Componenti e moduli..... | 8 |
| 5 | Montaggio..... | 8 |
| 5.1 | Preparativi a cura del cliente..... | 8 |
| 5.2 | Montaggio della guida di scorrimento..... | 8 |
| 5.3 | Montaggio della guida a pavimento..... | 11 |
| 5.4 | Montaggio dell'anta mobile..... | 12 |
| 5.5 | Montaggio della cinghia dentata..... | 19 |
| 5.6 | Regolazione del tampone di fine corsa..... | 22 |
| 5.7 | Montaggio del portacavo..... | 22 |
| 5.8 | Montaggio della messa a terra del trasformatore..... | 23 |
| 6 | Test di produzione e messa in funzione..... | 24 |
| 6.1 | Collegamento dell'attuatore..... | 24 |
| 6.2 | Montaggio della copertura dell'unità motrice..... | 25 |
| 6.3 | Montaggio dell'elemento di aggancio per la copertura dell'unità motrice..... | 25 |
| 6.4 | Montaggio dei dispositivi di sicurezza..... | 29 |
| 6.5 | Montaggio degli elementi di comando/interruttori/tasti..... | 29 |
| 6.6 | Messa in funzione porta..... | 29 |
| 6.7 | Smontaggio..... | 29 |
| 7 | Assistenza tecnica e manutenzione..... | 29 |
| 7.1 | Manutenzione meccanica..... | 29 |
| 7.2 | Manutenzione..... | 30 |
| 8 | Eliminazione dei guasti..... | 31 |
| 8.1 | Guasti meccanici..... | 31 |
| 8.2 | Sostituzione del carrello..... | 31 |
| 8.3 | Guasti elettrici..... | 32 |
| 9 | Targhetta dell'attuatore..... | 33 |
| 10 | Controllo dell'impianto porta montato..... | 34 |
| 10.1 | Misure per evitare e proteggere i punti di pericolo..... | 34 |
| 10.2 | Checklist montaggio Slimdrive SLT..... | 34 |




1 Introduzione

1.1 Simboli e simbologia usata

Avvertenze




Le presenti istruzioni per l'uso contengono avvertenze da osservare per evitare danni a beni e persone.

- ▶ Queste avvertenze vanno sempre lette ed osservate.
- ▶ Adottare tutti i provvedimenti indicati dal simbolo di avvertimento e dalla didascalia di avvertimento.

| Simbolo di avviso | Termine di avviso | Significato |
|---|-------------------|---|
|  | PERICOLO | Pericoli per le persone. La mancata osservanza provoca lesioni gravi o letali. |
|  | AVVERTENZA | Pericoli per le persone. La mancata osservanza può provocare lesioni gravi o letali. |
|  | ATTENZIONE | Pericoli per le persone. La mancata osservanza può provocare lesioni lievi. |

Altri simboli e simbologia usata

Informazioni importanti e note tecniche sono evidenziate per illustrare il corretto comando del prodotto.

| Simbolo | Significato |
|---|--|
|  | significa "Nota importante". Informazioni per evitare danni materiali e per comprendere o perfezionare le fasi di lavoro. |
|  | significa "Informazione aggiuntiva" |
|  | Simbolo per un intervento: qui è necessario intervenire. ▶ Nel caso di più azioni, compierle nell'ordine indicato. |

1.2 Revisioni e validità

Versione 01: valida per la famiglia di prodotti Slimdrive SLT a partire dall'anno di fabbricazione 2021.

1.3 Responsabilità sui prodotti

Ai sensi della "Legge relativa alla responsabilità sui prodotti" sulla responsabilità del produttore, è necessario osservare le informazioni contenute in questa brochure (informazioni sul prodotto e uso conforme, uso scorretto, caratteristiche del prodotto, manutenzione del prodotto, obblighi di informazione e di istruzione). La mancata osservanza esenta il produttore dal suo obbligo di responsabilità.

1.4 Altri documenti applicabili

| Tipo | Nome |
|---|---|
| Piano di collegamento | Porte scorrevoli automatiche DCU1-NT/DCU1-2M-NT |
| Piano di collegamento supplementare | Porte scorrevoli automatiche DCU1-2M-NT, controllo della porta DCU1-2M-NT per porte scorrevoli automatiche in vie di fuga, varianti FR DUO, LL, RWS |
| Manuale d'uso | Impianti di porte scorrevoli automatiche |
| Guasti e provvedimenti | Elettronica di azionamento DCU1-NT/DCU1-2M-NT per porte scorrevoli automatiche |
| Schema di cablaggio | Impianti di porte scorrevoli automatiche |
| Analisi di sicurezza | Porte scorrevoli automatiche |
| Istruzioni di preassemblaggio | Famiglia di prodotti Slimdrive SLT |
| Istruzioni di installazione | Slimdrive SLT supporto ed elemento laterale |
| Istruzioni di installazione supplementari | Bloccaggio con barra |

I documenti sono soggetti a modifiche. Usare soltanto la versione più recente.

2 Avvertenze di sicurezza di base



Di seguito, GEZE GmbH sarà indicata come GEZE.

2.1 Impiego appropriato - Destinazione d'uso

Il sistema di porta scorrevole serve per l'apertura e chiusura automatica di un passaggio all'interno di un edificio. Il sistema di porta scorrevole deve essere utilizzato soltanto in ambienti asciutti entro il campo d'impiego consentito.

Il sistema di porta scorrevole è indicato per i flussi dei visitatori all'interno degli edifici.

Il sistema di porta scorrevole non è concepito per i seguenti impieghi:

- per l'impiego industriale
- per campi di applicazione che non sono destinati al passaggio delle persone (ad es. porte di garage)
- su oggetti in movimento, come le navi

Il sistema di porta scorrevole può essere utilizzato soltanto:

- nelle modalità di esercizio prescritte da GEZE
- con i componenti omologati / consentiti da GEZE
- con il software fornito da GEZE
- nelle varianti / nei tipi di montaggio documentate/i da GEZE
- entro il campo di applicazione verificato/consentito (clima / temperatura / tipo di protezione)

Un utilizzo diverso da quello previsto è considerato non appropriato e invalida qualsiasi diritto di rivendicazione in garanzia nei confronti di GEZE.

2.2 Norme di sicurezza

- Gli interventi e le modifiche che influiscono sulla tecnologia di sicurezza e sulla funzionalità del sistema di porta scorrevole devono essere effettuati esclusivamente da GEZE.
- Il funzionamento corretto e sicuro prevede un trasporto adeguato, una messa in funzione e un montaggio effettuati a regola d'arte, un uso competente e una manutenzione corretta.
- Occorre rispettare le normative antinfortunistiche pertinenti e le altre regole sulla sicurezza o sulla medicina sul lavoro ufficialmente riconosciute.
- Il perfetto funzionamento del sistema di porta scorrevole è garantito solamente se si impiegano accessori e ricambi originali e accessori consentiti da GEZE.
- Gli interventi di montaggio, manutenzione e riparazione prescritti devono essere eseguiti da tecnici specializzati ed autorizzati da GEZE.
- Per quanto riguarda i controlli sulla sicurezza, notare le leggi e le norme nazionali.
- Qualunque danno provocato da modifiche apportate all'impianto di propria iniziativa esonera GEZE da qualsiasi responsabilità e annulla l'omologazione per l'impiego in vie di fuga e uscite di sicurezza.
- Se si utilizzano componenti di altre marche, GEZE non concede nessuna garanzia.
- Per la riparazione e la manutenzione utilizzare solo ricambi originali GEZE.
- L'allacciamento alla tensione di rete deve essere effettuato da un elettricista specializzato o un elettricista specializzato in attività definite. L'allacciamento alla rete e il controllo dei conduttori di protezione si devono eseguire secondo VDE 0100 Parte 600.
- Come dispositivo di interruzione della tensione di rete utilizzare un interruttore automatico di 10 A messo a disposizione dal cliente.
- Interdire l'accesso al programmatore digitale con display a persone non autorizzate.
- Ai sensi della direttiva sui macchinari 2006/42/CE, prima della messa in funzione della porta si deve eseguire un'analisi dei pericoli e la porta si deve contrassegnare conformemente alla direttiva sull'etichettatura CE 93/68/CEE.
- Osservare le versioni più recenti delle linee guida, leggi e norme nazionali, in particolare:
 - DIN 18650: "Serrature e ferramenta per porta – Sistemi di porte automatiche"
 - VDE 0100, Parte 600: "Installazione di impianti a bassa tensione"
 - EN 16005: "Porte motorizzate - Sicurezza d'uso - Requisiti e metodi di controllo"
 - EN 60335-1: "Sicurezza di apparecchiature elettriche per uso domestico e scopi simili - Parte 1: Requisiti generali"
 - EN 60335-2-103: "Sicurezza di apparecchiature elettriche per uso domestico e scopi simili: Requisiti particolari per attuatori per portoni, porte e finestre"
 - Per la scelta dei mezzi di fissaggio adatti si deve fare riferimento alle normative pertinenti, ad es. la "Guida sulla progettazione e l'esecuzione del montaggio di finestre e porte d'ingresso per le nuove costruzioni e le ristrutturazioni" di RAL-Gütergemeinschaft Fenster und Haustüren e.V.
- Non scollegare le connessioni di terra elettriche avvitate.



Il prodotto deve essere installato o incorporato in modo tale da consentire un facile accesso al prodotto stesso per eventuali interventi di riparazione e/o manutenzione con un dispendio relativamente ridotto ed evitare che eventuali spese di smontaggio siano economicamente sproporzionate rispetto al valore del prodotto.

2.3 Lavorare nella consapevolezza della sicurezza

- Interdire l'accesso al posto di lavoro alle persone non autorizzate.
- Osservare il campo di oscillazione delle parti lunghe dell'impianto.
- Non eseguire mai da soli qualsiasi lavoro che presenti un elevato rischio per la sicurezza (ad es. montaggio dell'attuatore, della copertura dell'unità motrice o delle ante).
- Posizionare la copertura dell'unità motrice / i rivestimenti dell'attuatore in modo da evitare che cadano.
- Impedire la caduta dei componenti non fissati.
- Utilizzare soltanto i cavi indicati nello schema di cablaggio. Disporre gli schermi come indicato nel piano di collegamento.
- I cavi sciolti interni si devono fissare con i pressacavi.
- Prima di lavorare alla parte elettrica:
 - Separare l'attuatore dalla rete di 230 V e proteggerlo dalla riaccensione. Controllare che non vi sia tensione.
 - Staccare l'accumulatore di 24 V dall'unità di controllo.
- Se si usa l'alimentazione elettrica continua (UPS), l'impianto rimane sotto tensione anche se la tensione di rete si disinserisce.
- Per i cavetti, usare manicotti terminali isolati.
- Garantire un'illuminazione sufficiente.
- Utilizzare vetro di sicurezza.
- Con le ante di vetro, applicare gli adesivi di sicurezza.
- Pericolo di lesioni se l'attuatore è aperto. Le parti rotanti possono trascinare i capelli, capi di abbigliamento, cavi ecc.!
- Pericolo di lesioni dovuto a punti di schiacciamento, urto e taglio non protetti.
- Pericolo di lesioni a causa della rottura del vetro! Utilizzare esclusivamente vetro di sicurezza.
- Pericolo di lesioni dovuto a spigoli taglienti sull'attuatore e sull'anta!
- Pericolo di lesioni a causa dei componenti mobili durante il montaggio!

2.4 Lavoro "verde"

- Per smaltire la porta occorre separare i diversi materiali e consegnarli presso i centri di raccolta.
- Le batterie e gli accumulatori non si devono smaltire insieme ai rifiuti domestici.
- Per smaltire la porta, le batterie / gli accumulatori occorre osservare le relative disposizioni di legge.

2.5 Avvertenze di sicurezza su trasporto e stoccaggio

- L'impianto porta e le relative parti non sono costruiti per resistere a impatti forti né alla caduta da altezze elevate.
- ▶ Non lanciare, non far cadere.
- Temperature di conservazione inferiori a -30 °C e superiori a +60 °C possono provocare danni all'apparecchio.
- Proteggere dall'umidità.
- Per il trasporto del vetro, utilizzare dispositivi appositamente previsti per il trasporto del vetro (ad es. cavalletti portavetro).
- Le lastre di vetro sul cavalletto o in sede di stoccaggio devono essere separate l'una dall'altra mediante inserti intermedi (ad es. pannelli di sughero, carta, corde sintetiche).
- Stoccare il vetro esclusivamente in posizione verticale su una superficie piana e di portata sufficiente. Come base utilizzare un materiale di supporto adatto (ad es. listelli di legno).
- In caso di vetro isolante, assicurarsi che sia posizionato a filo almeno su 2 basi per l'intero spessore dell'elemento.
- Durante lo stoccaggio e il trasporto, i dispositivi di sicurezza non devono danneggiare il vetro o il bordo del vetro isolato e devono essere applicati a filo sulla superficie delle lastre.
- Gli ambienti adibiti allo stoccaggio devono essere asciutti, ben ventilati, chiusi e protetti dalle intemperie e dai raggi UV.

2.6 Qualifica

Osservare le disposizioni nazionali!

Applicabile in Germania:

Le imprese che effettuano il preassemblaggio degli attuatori per porte scorrevoli per vie di fuga devono essere certificate come centri di produzione ampliati da un istituto di controllo che ha redatto la certificazione di applicabilità.

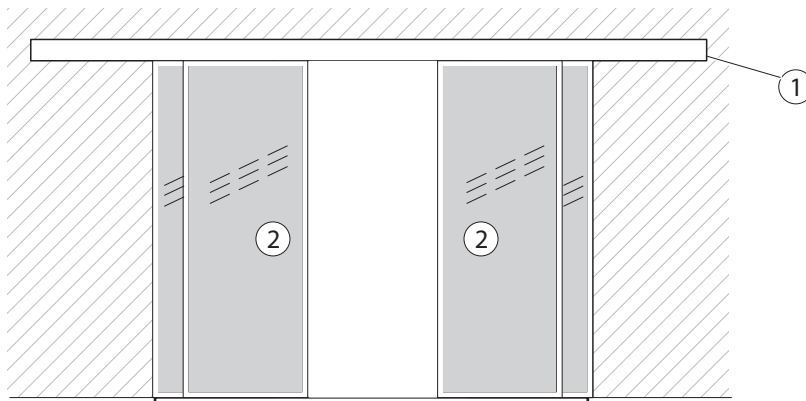
3 Generalità sul presente documento

3.1 Panoramica

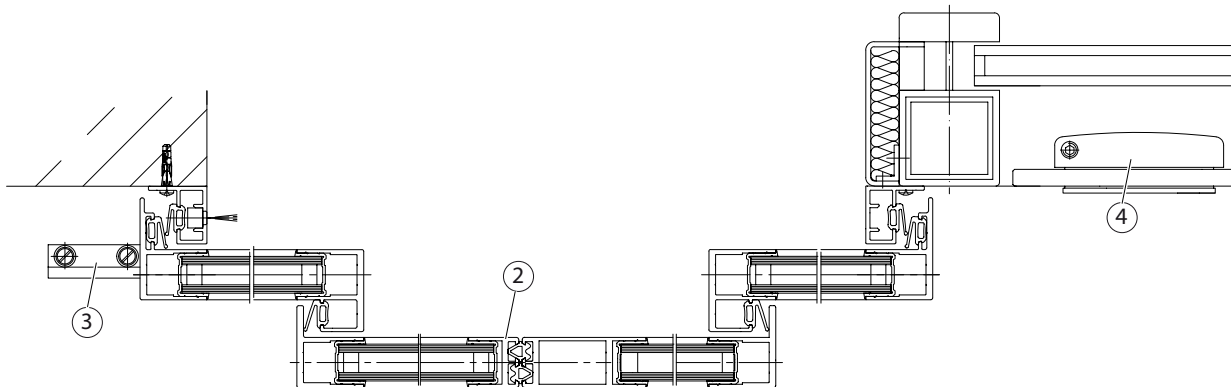
Nelle presenti istruzioni è descritto il montaggio dei sistemi di porte scorrevoli automatiche della famiglia di prodotti Slimdrive SLT senza elemento laterale. Il montaggio degli elementi laterali e il montaggio su trave sono descritti nelle istruzioni di installazione "Supporto con elemento laterale".

i Nei seguenti disegni è illustrato il montaggio con sistemi a profilo ISO. Il profilo IGG può essere eseguito anche in combinazione con Slimdrive SLT.

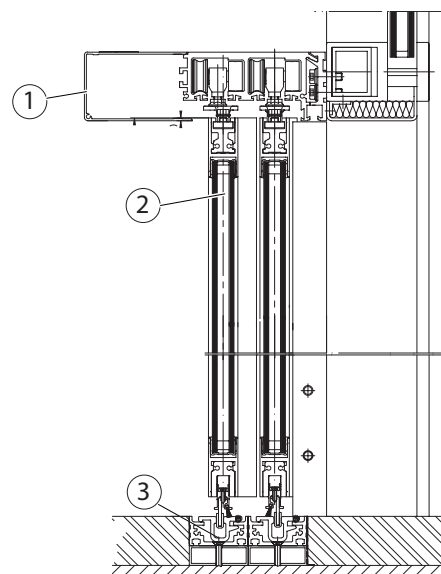
Vista anteriore



Vista dall'alto (Slimdrive SLT con profili ISO)



Vista laterale (Slimdrive SLT con profili ISO)



- 1 Attuatore del sistema di porta scorrevole
- 2 Anta mobile
- 3 Guida a pavimento
- 4 Anta di sicurezza

4 Panoramica

4.1 Schemi

| Numero | Tipo | Nome |
|--------------|----------------------|---|
| 70487-0-007 | Disegno attuatore | Slimdrive SLT, attuatore |
| 70487-0-010 | Schema quotato | Slimdrive SLT/SLT-FR 2M, 4 ante con bloccaggio con barra |
| 70487-ep01 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT / -FR 2 M, porte in vetro isolante, struttura montanti-traversa |
| 70487-ep06 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT con chiusura a pavimento |
| 70487-ep07 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT/SLT-FR 2M con IGG |
| 70487-ep10 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT/SLT-FR 2M ISO, Lock M, montanti-traversa |
| 70487-ep20 | Schema di montaggio | Sistema di profilo IGG |
| 70487-ep21 | Schema di montaggio | 2 ante lato sinistro, 1 anta chiusura a destra |
| 70487-ep22 | Schema di montaggio | 2 ante lato destro, 1 anta chiusura a sinistra |
| 70487-ep27 | Schema di montaggio | Anta di legno |
| 70487-ep40 | Schema di montaggio | ISO con bloccaggio con barra |
| 70715-9-9818 | Schema di montaggio | Guida a pavimento continua SL + SLT |
| 70484-ep04 | Schema di montaggio | Anta di sicurezza per attuatori porta scorrevole |
| 70484-ep15 | Schema di montaggio | Fissaggio anta di protezione |
| 70717-ep02 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT, ISO supporto autoportante |
| 70717-ep04 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT, supporto montaggio su architrave |
| 70717-ep08 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT, supporto autoportante Lock M |
| 70717-ep09 | Schema di montaggio | Slimdrive SLT, supporto montaggio su architrave Lock M |
| 70484-2-0572 | Disegno componente | Copertura su misura SL/SLT |
| 70484-2-0574 | Disegno componente | Guida di scorrimento su misura |
| 70484-2-0467 | Disegno componente | Guida di scorrimento 6500 e 4500 mm - 2 ante - con bloccaggio con barra |
| 70484-2-0575 | Disegno componente | Guida di scorrimento su misura - 2 ante - con bloccaggio con barra |
| 70484-2-0691 | Disegno componente | Guida di scorrimento su misura - 1 anta - con bloccaggio con barra |
| 70715-1-0159 | Disegno modulo | Guida a pavimento continua |
| 70715-9-9837 | Disegno di montaggio | Anta con vetro ISO SLT |
| 70717-9-0967 | Disegno di montaggio | Elemento laterale SL/SLT |



Gli schemi possono essere soggetti a modifiche. Usare soltanto la versione più recente.

4.2 Attrezzi e mezzi ausiliari

| Attrezzo | Grandezza |
|--|--|
| Metro a nastro | |
| Penna per contrassegnare | |
| Chiave dinamometrica | |
| Chiave a brugola | 2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm |
| Chiave fissa | 8 mm, 10 mm, 13 mm, 15 mm, 13 mm piatto (attrezzo speciale GEZE) |
| Chiave ad anello | 8 mm |
| Set di cacciaviti | A taglio fino a 6 mm, a croce PH2 e PZ2 |
| Chiave Torx | TX 20 (lunghezza bit di almeno 110 mm) |
| Tronchese laterale | |
| Pinza per crimpaggio di cavi elettrici | |
| Pinza spelafili | |
| Multimetro | |
| Programmatore digitale con display/terminale di servizio ST 220/GEZEconnects | |

4.3 Coppie di serraggio

Le coppie di serraggio sono indicate nella descrizione della relativa fase di montaggio.

4.4 Componenti e moduli

Vedere il disegno ep per la situazione di montaggio desiderata e i disegni dell'attuatore.

5 Montaggio



AVVERTENZA!

Pericolo di morte per scossa elettrica!

- ▶ Non scollegare i collegamenti dei conduttori di protezione elettrici avvitati.



- ▶ Interdire l'accesso al posto di lavoro alle persone non autorizzate.
- ▶ Lavorare sempre in due.
- ▶ Utilizzare una scaletta a gradini o uno sgabello con sigillo di controllo.
- ▶ Tenere pulita l'area interna della guida di scorrimento.

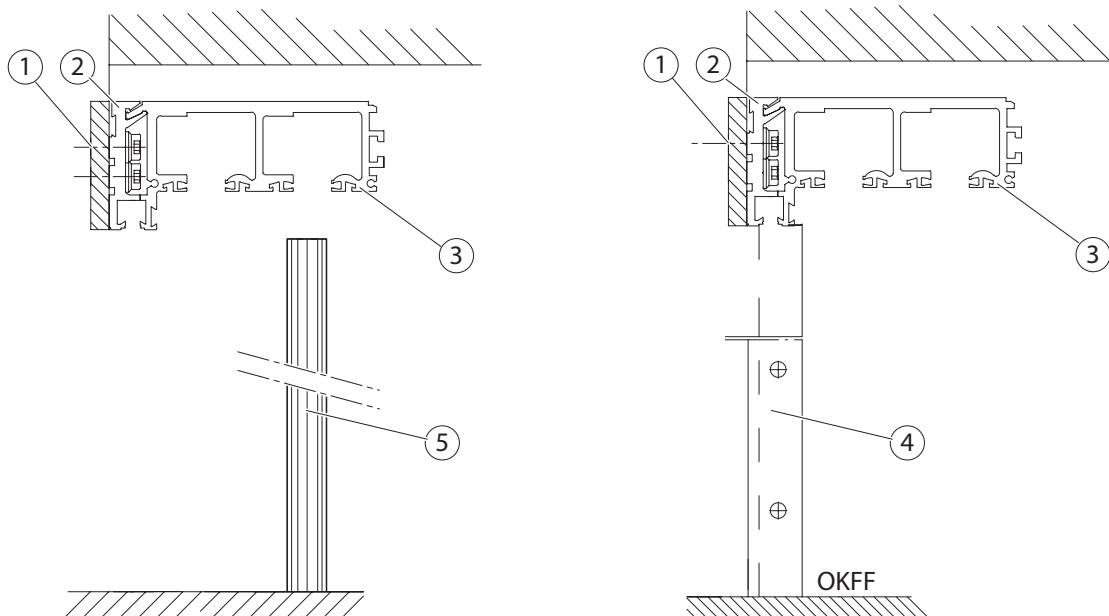
5.1 Preparativi a cura del cliente

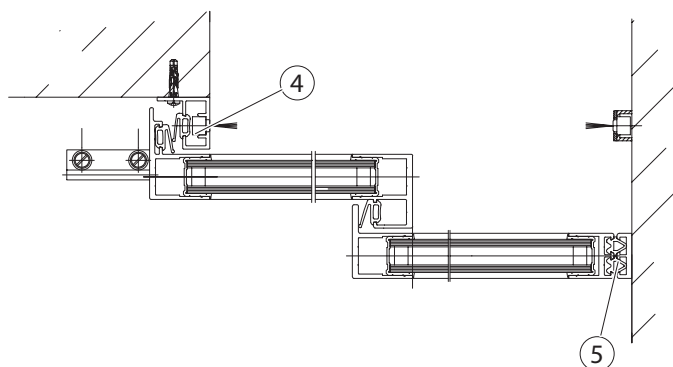


- ▶ Per assicurare il montaggio regolamentare, occorre controllare i preparativi eseguiti sul posto:
 - Tipo e portata della struttura della facciata o della struttura portante
 - Planarità della superficie di montaggio
 - Planarità del pavimento finito
 - Requisiti dello schema di cablaggio

5.2 Montaggio della guida di scorrimento

Vista laterale



Vista dall'alto

- 1 Fori di fissaggio
- 2 Profilo portante
- 3 Guida di scorrimento
- 4 Listelli di tenuta
- 5 Listelli parete

- ▶ Determinare l'altezza di montaggio del profilo portante (2). Considerare le irregolarità della parete e del pavimento.
- ▶ Orientare il profilo portante (2) in orizzontale.
- ▶ Contrassegnare i fori di fissaggio (1).
- ▶ Preparare la guida per cavi secondo le condizioni locali, ad es. tenere fermo il pezzo terminale sul lato sinistro del profilo portante (2) e segnalare il passaggio dei cavi.
- ▶ Rimuovere il profilo portante.
- ▶ Praticare i fori di fissaggio (1) nel profilo portante.
- ▶ Rimuovere il profilo portante (2) dal punto contrassegnato.
- ▶ Posizionare il profilo portante (2) sulla zona di montaggio e utilizzarlo come dima di foratura.
- ▶ Praticare i fori.
- ▶ Avvitare il profilo portante (2).
- ▶ Agganciare la guida di scorrimento (3) con i moduli premontati e il pezzo terminale nel profilo portante.
- ▶ Posizionare lateralmente la guida di scorrimento.
- ▶ Montare i listelli di tenuta (4).
- ▶ Premere la guarnizione di gomma nei listelli di tenuta.

Per porte a 1 anta:

- ▶ Montare i listelli della parete (5).

Bloccaggio della guida di scorrimento con i listelli di bloccaggio



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

I componenti sotto carico non assicurati possono cadere.

- ▶ Smontare il pezzo terminale con la piastra laterale.

La guida di scorrimento (3) viene bloccata tramite i listelli di bloccaggio (2) con il profilo portante (1), cosicché la guida di scorrimento (3) si fissi in modo da non svergolarsi:

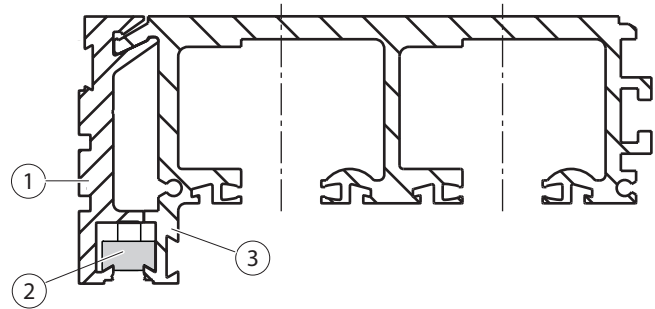
- ▶ Spingere 7 listelli di bloccaggio (2) tra il profilo portante (1) e la guida di scorrimento (3).

Modello per stipite/traverso:

- ▶ Posizionare i 5 listelli di bloccaggio interni (2) all'altezza dei montanti interni e altri in mezzo.

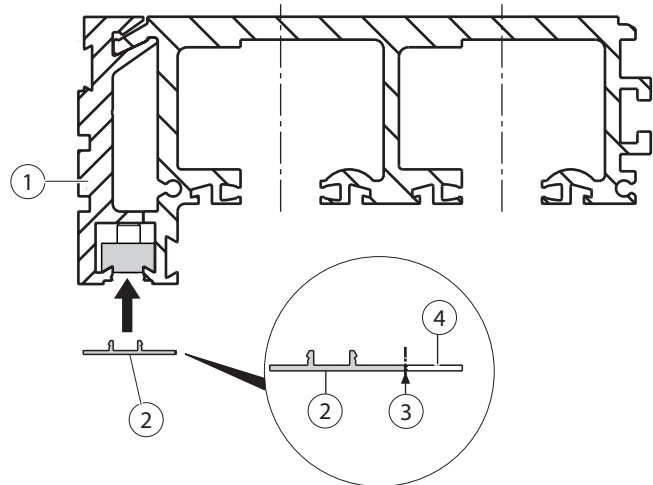
Installazione a parete o a soffitto:

- ▶ Montare il pezzo terminale con la piastra laterale (vedi istruzioni di preassemblaggio).
- ▶ Posizionare un listello di bloccaggio (2) esternamente sul profilo portante / sulla guida di scorrimento nel seguente modo:
 - A sinistra, sul passaggio, pezzo terminale verso la guida di scorrimento
 - A destra alla relativa distanza dall'estremità della guida di scorrimento



Montaggio della copertura

- ▶ Separare la copertura (2) dall'elemento residuo (4) sul punto di taglio (3).
- ▶ Smaltire l'elemento residuo.
- ▶ Se necessario, spingere la copertura (2) nel profilo portante (1).



5.3 Montaggio della guida a pavimento



- La scelta della guida a pavimento dipende dalle condizioni costruttive. Occorre utilizzare una delle seguenti opzioni disponibili per la guida a pavimento.
- Per ulteriori informazioni vedere il relativo disegno di installazione, capitolo 4.1.

5.3.1 Montaggio della guida a pavimento angolare per montaggio a pavimento (optional)

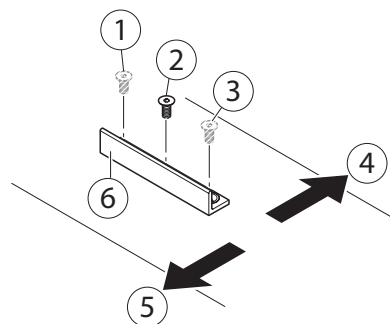
Guida a pavimento angolare per anta mobile con chiusura a destra

- ▶ Fissare la guida a pavimento angolare (6) con 2 viti a testa svasata (1) e (2) adatte.

Guida a pavimento angolare per anta mobile con chiusura a sinistra

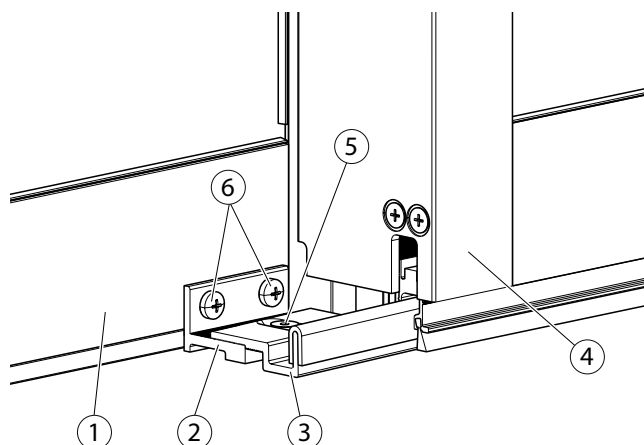
- ▶ Fissare la guida a pavimento angolare (6) con 2 viti a testa svasata (3) e (2) adatte.

- 1 Vite a testa svasata per anta mobile con chiusura a destra
- 2 Vite a testa svasata
- 3 Vite a testa svasata per anta mobile con chiusura a sinistra
- 4 Esterno
- 5 Interno
- 6 Guida a pavimento angolare



5.3.2 Guida a pavimento angolare regolabile per montaggio a parete (optional)

- ▶ Avvitare l'angolo di fissaggio (2) con due viti (6) sull'elemento laterale (1) (coppia di serraggio 10 Nm).
- ▶ Orientare l'anta mobile (4) e quindi l'angolo di regolazione (3).
- ▶ Stringere la vite (5).
- ▶ Se non è presente l'elemento laterale, montare la guida a pavimento con materiale di fissaggio adatto alla parete.



5.3.3 Guida a pavimento continua (optional)



- Per il montaggio della guida a pavimento continua vedere il disegno modulo "Guida a pavimento continua".
- Per ulteriori informazioni vedere i relativi schemi di montaggio, capitolo 4.1.

5.4 Montaggio dell'anta mobile

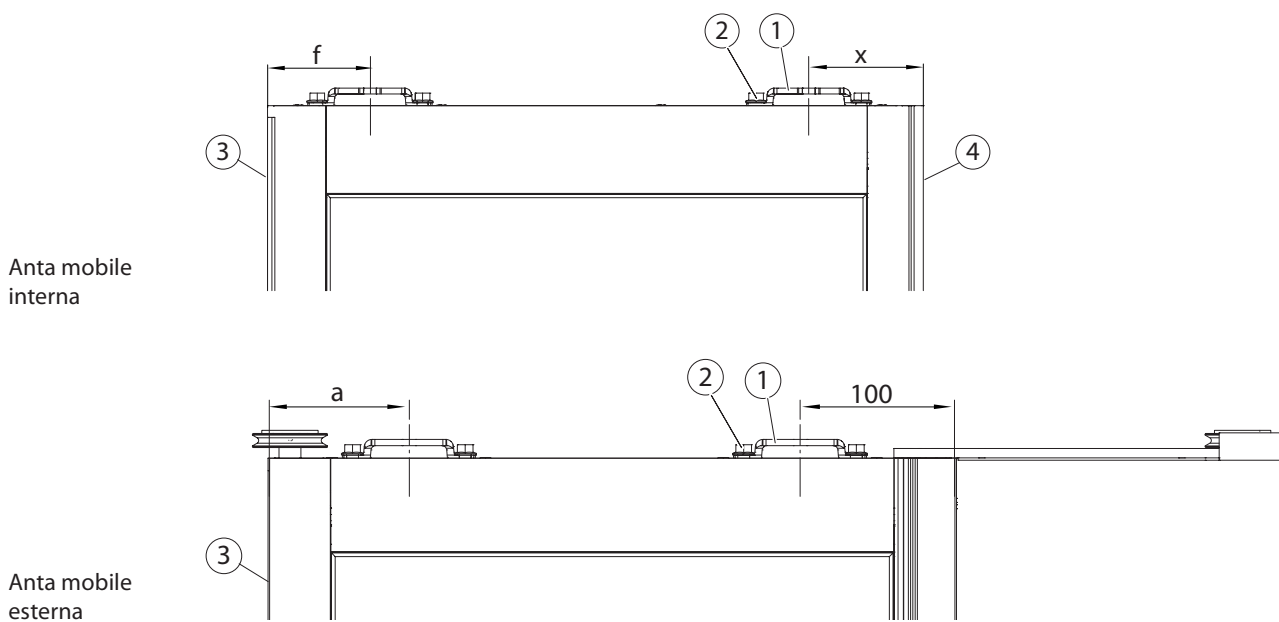
5.4.1 Montaggio delle sospensioni della porta sulle ante mobili

! Le sospensioni della porta vengono montate durante l'applicazione dei vetri delle ante mobili. Per il montaggio delle sospensioni della porta in un secondo momento è necessario smontare i telai delle ante mobili (si vedano le istruzioni di installazione delle ante mobili).

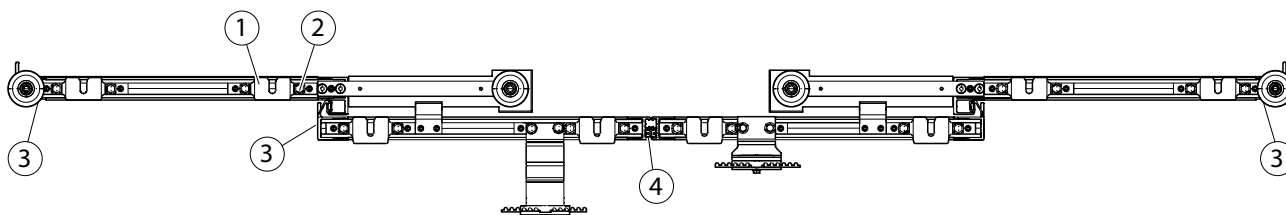
i Per la posizione delle squadrette di supporto (distanza x , y e sporgenza) vedere il disegno di montaggio delle ante mobili.

Montaggio delle sospensioni della porta:

Vista laterale



Vista dall'alto:



- 1 Sospensione della porta
- 2 Viti
- 3 Bordo di chiusura secondario
- 4 Bordo di chiusura principale

- ▶ Avvitare le sospensioni (1) con le viti (2) sull'anta mobile.
- ▶ **Non** serrare ancora le viti.

5.4.2 Montaggio del braccio di collegamento e dei trascinatori

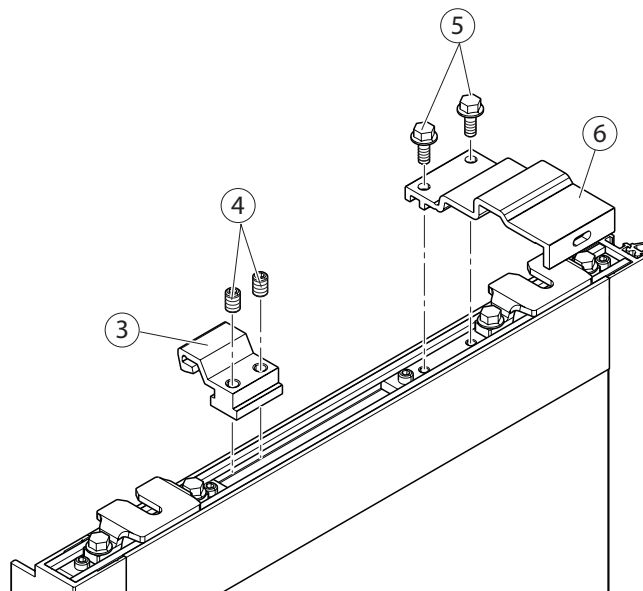


- I trascinatori non devono strisciare su ostacoli per tutta la via percorribile.
- Per l'esatta posizione del trascinatore vedere il disegno dell'attuatore.

4 ante

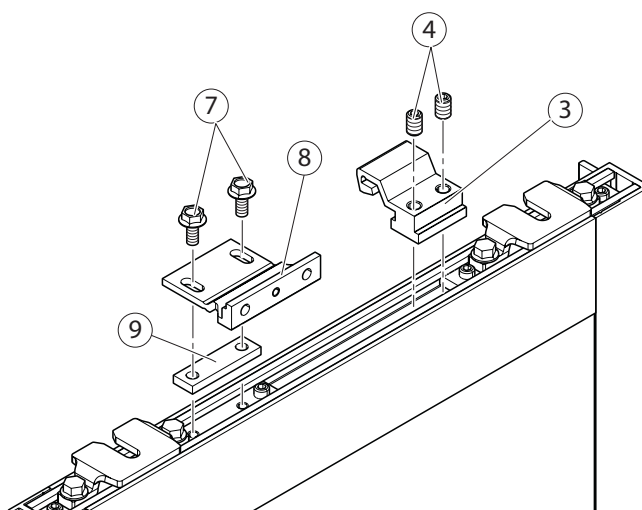
Montare il braccio di collegamento e il trascinatore lungo:

- ▶ Sull'anta mobile interna di sinistra, avvitare il trascinatore lungo (6) con le 2 viti a testa esagonale (5) (coppia 15 Nm).
- ▶ Bloccare il braccio di collegamento (3) con le 2 viti senza testa (4) (coppia 3 Nm).



Montare il braccio di collegamento e il trascinatore corto:

- ▶ Sull'anta mobile interna di destra, avvitare il trascinatore corto (8) con le 2 viti a testa esagonale (7) e la piastra intermedia (9) (coppia 15 Nm).
- ▶ Bloccare il braccio di collegamento (3) con le 2 viti senza testa (4) (coppia 3 Nm).



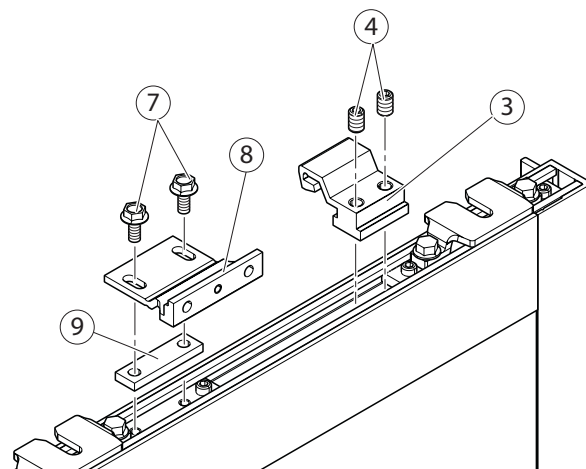
2 ante

Montare il braccio di collegamento e il trascinatore corto:



Nell'attuatore SLT-FR 2 ante, a destra si monta un trascinatore corto (8) inclinato.

- ▶ Sull'anta mobile interna, avvitare il trascinatore corto (8) con le 2 viti a testa esagonale (7) e la piastra intermedia (9) (coppia 15 Nm).
- ▶ Bloccare il braccio di collegamento (3) con le 2 viti senza testa (4) (coppia 3 Nm).



5.4.3 Aggancio delle ante mobili

**AVVERTENZA!**

Pericolo di lesioni dovuto alla caduta delle ante mobili!

Le ante mobili sono molto pesanti.

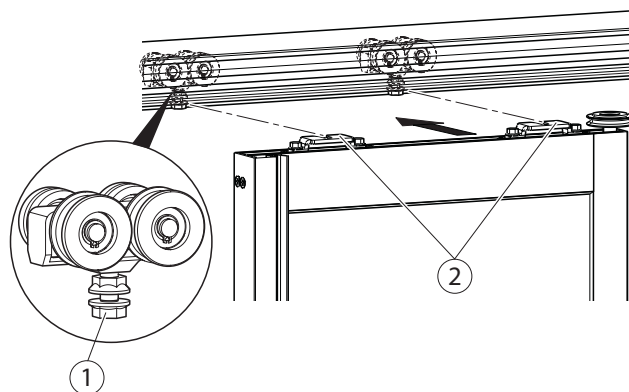
- ▶ Le ante mobili devono essere posizionate da almeno 2 persone.

**AVVERTENZA!**

Pericolo di lesioni a causa della rottura del vetro!

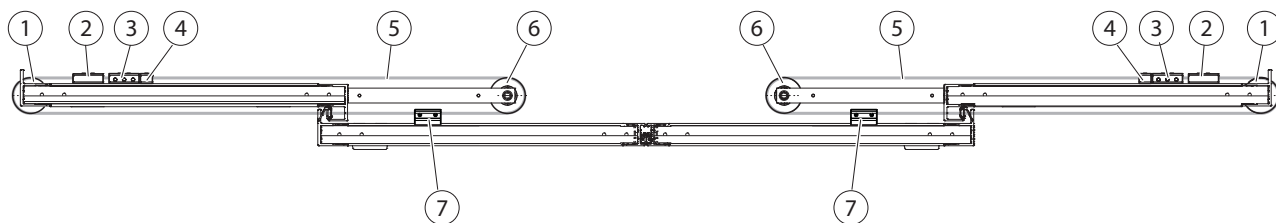
- ▶ Le ante mobili devono essere posizionate da almeno 2 persone.

- ▶ Sbloccare i carrelli dalla sicura di trasporto, spingere i tamponi di fine corsa verso l'esterno.
- ▶ Dal lato anteriore agganciare gli elementi di sospensione della porta (2) nelle viti di sospensione di due carrelli.
- ▶ Assicurare l'anta mobile con i controdadi (1).
Non serrare ancora i controdadi (1).



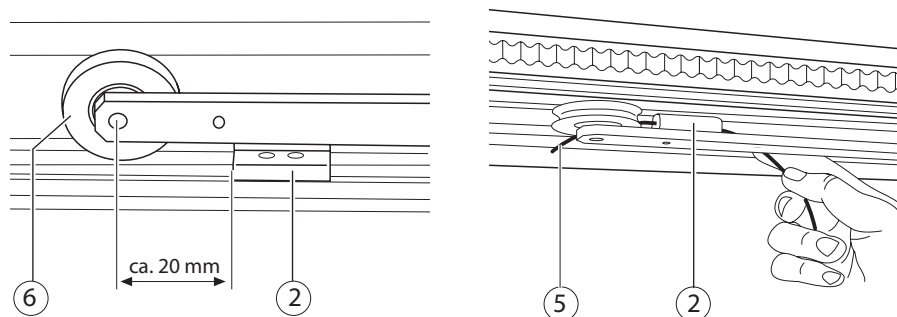
5.4.4 Montaggio della fune

Panoramica (4 ante)

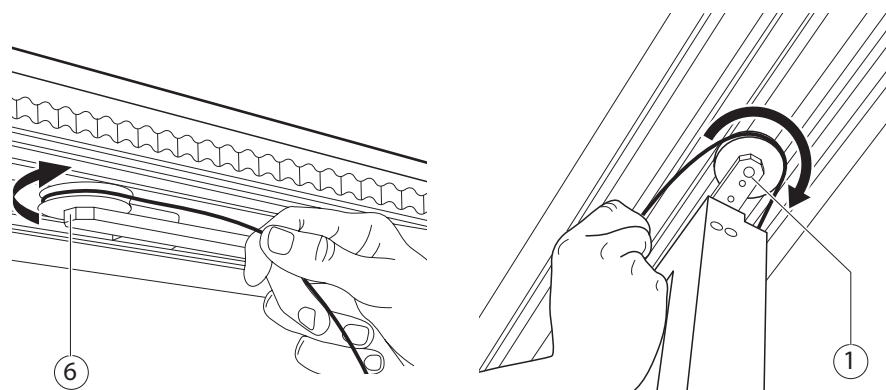


- 1 Rotolo della fune, corto
- 2 Elemento di aggancio
- 3 Elemento di serraggio
- 4 Elemento tensionatore
- 5 Cavo metallico
- 6 Rotolo della fune, lungo
- 7 Braccio di collegamento

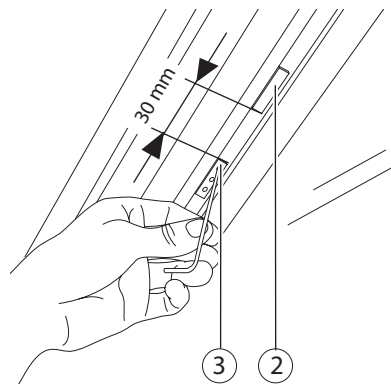
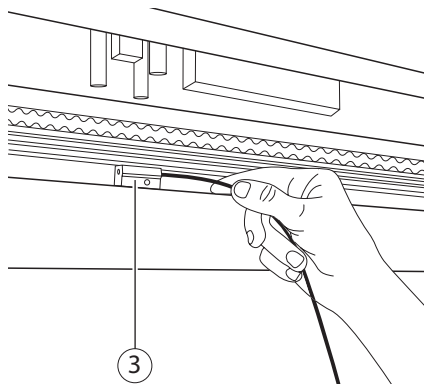
► Spostare l'anta mobile esterna in posizione aperta.



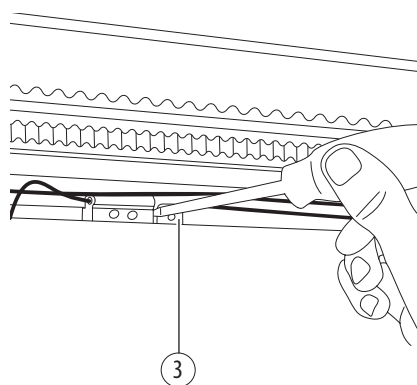
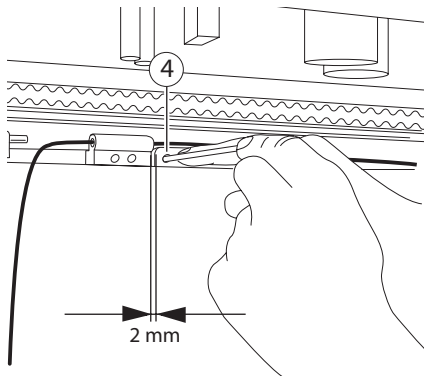
- Posizionare e bloccare l'elemento di aggancio (2) sulla guida di scorrimento a circa 20 mm dall'asse centrale del rotolo lungo della fune (6).
- Infilare la fune (5) nell'elemento di aggancio (2) da destra a sinistra fino a raggiungere il nipplo.



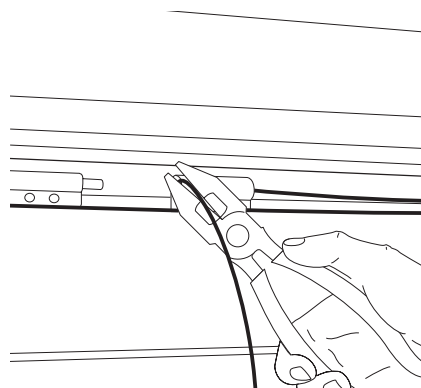
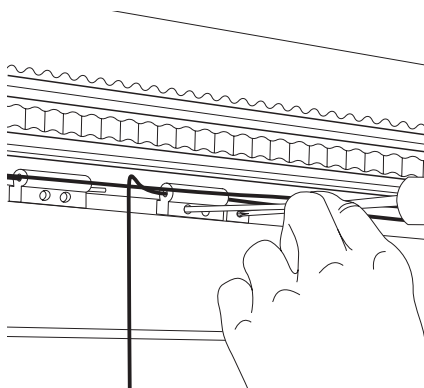
- Condurre la fune intorno al rotolo lungo (6) dell'anta mobile.
- Condurre la fune intorno al rotolo corto (1) dell'anta mobile.



- ▶ Infilare e far passare la fune nell'elemento di bloccaggio (3).
- ▶ Posizionare l'elemento di bloccaggio (3) sulla guida di scorrimento (a circa 30 mm di distanza dall'elemento di aggancio (2)) e bloccare.
- ▶ Tensionare a mano la fune e fissarla nell'elemento di bloccaggio (3) (viti dal basso).

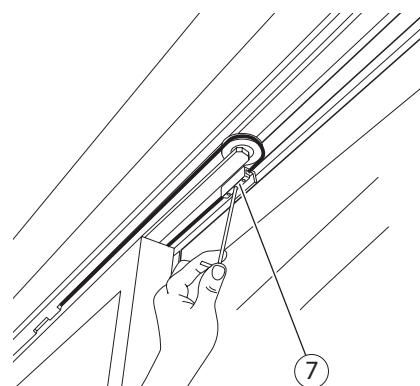


- ▶ Posizionare e fissare l'elemento tensionatore (4) a circa 2 mm di distanza dall'elemento di bloccaggio (3).
- ▶ Allentare le viti di fissaggio dell'elemento di bloccaggio (3) e contemporaneamente, mediante un cacciavite, spingere verso sinistra l'elemento di bloccaggio (3) tensionando leggermente la fune.



- ▶ Serrare a fondo l'elemento di bloccaggio (3) sulla guida di scorrimento.
- ▶ Tagliare l'estremità sporgente della fune. Lunghezza della sporgenza rimanente circa 20 mm.
- ▶ Agganciare le ante mobili interne e assicurare le ante mobili con i controdadi.
- ▶ Infilare la fune nel braccio di collegamento (7) ma non bloccarla ancora.

Per raggiungere il braccio di collegamento occorre portare le ante mobili in posizione chiusa.
Ora al braccio di collegamento si può accedere dall'esterno.



5.4.5 Regolazione delle ante mobili

**AVVERTENZA!****Pericolo di schiacciamento!**

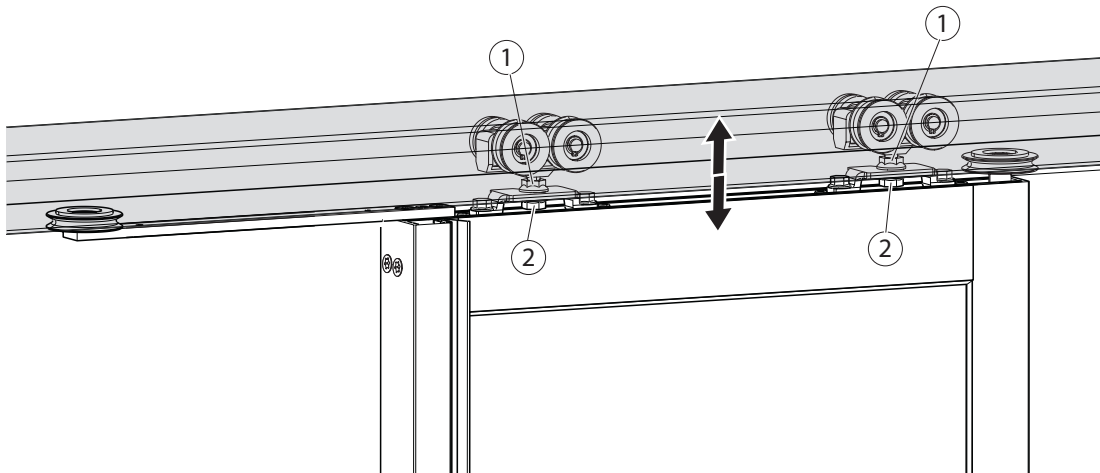
Le ante mobili non sono ancora assicurate e possono spostarsi con facilità.

- ▶ Assicurarsi che le ante mobili non vengano spostate inavvertitamente o da persone non autorizzate.

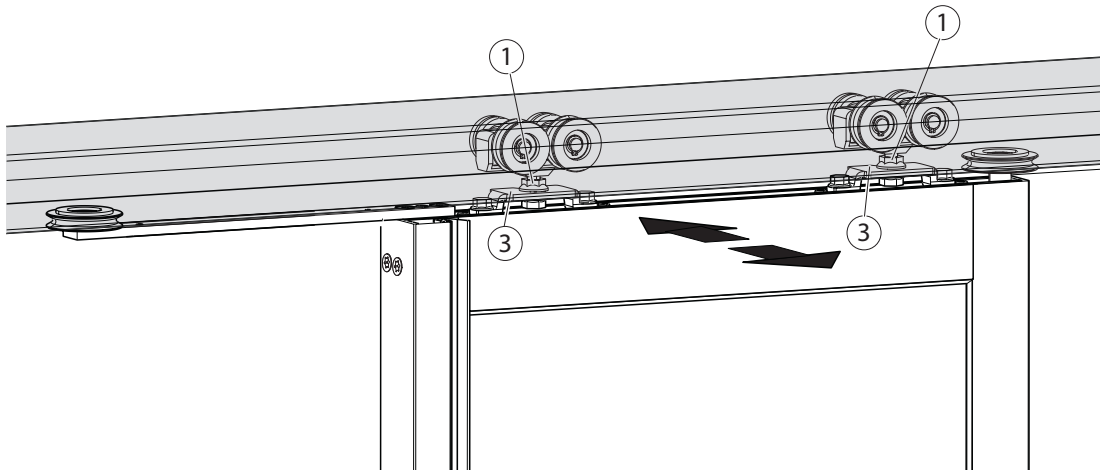


- ▶ Rispettare le norme e le linee guida riguardanti i punti di schiacciamento, taglio e trascinamento.

- ▶ Allentare i controdadi (1).

Regolazione dell'inclinazione e dell'altezza delle ante mobili

- ▶ Regolare l'inclinazione e l'altezza delle ante mobili agendo sull'esagono delle viti di sospensione (2):

Regolazione delle ante mobili in orizzontale

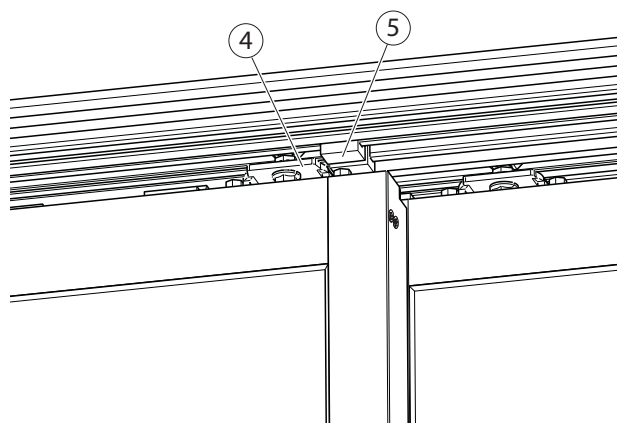
- ▶ Spostare le ante mobili nella sospensione dell'anta (3) in orizzontale.
- ▶ Rendere scorrevoli le singole ante mobili.
- ▶ Orientare le ante mobili a filo. Assicurarsi che l'altezza sia uguale e i bordi di chiusura siano paralleli.
- ▶ Posizionare le ante mobili sulla massima larghezza di apertura.

Una volta regolate tutte le ante mobili:

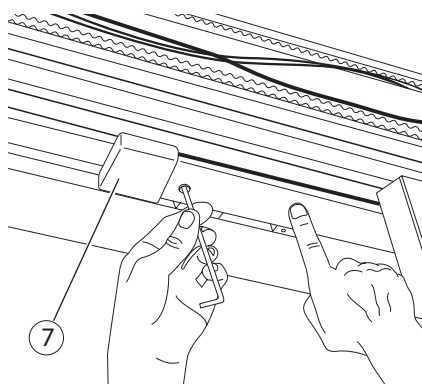
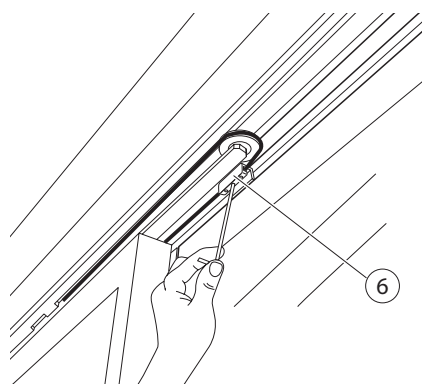
- ▶ Stringere i controdadi (1) (coppia 20 Nm).

Fissaggio delle ante mobili

- ▶ Fissare il tampone di fine corsa (5) dietro il carrello esterno (4).



- ▶ Spingere il listello di regolazione dell'altezza con la spazzola nell'anta mobile fino a innestarlo (vedi disegno di montaggio per ante mobili Slimdrive SL).
- ▶ Montare i binari di guida nel pavimento (vedi disegno di montaggio per ante mobili Slimdrive SLT).
- ▶ Spingere le ante mobili in posizione finale.

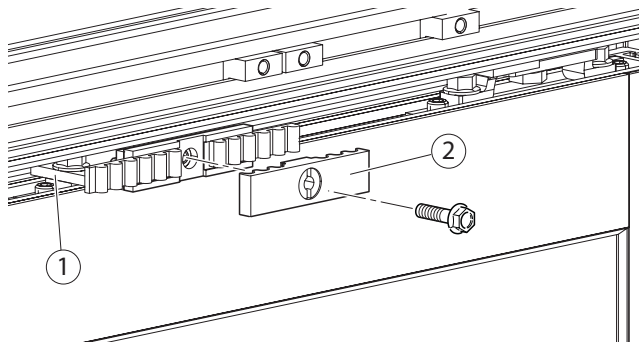


- ▶ Bloccare la fune sul braccio di collegamento (6).
- ▶ Montare le coperture (7) dei rotoli della fune.

5.5 Montaggio della cinghia dentata

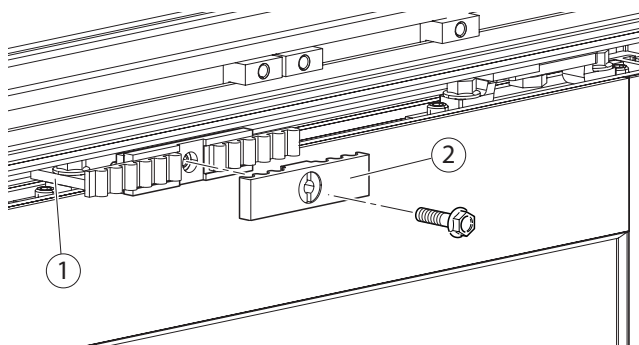
1 ante

- ▶ Avvitare la graffa di giunzione della cinghia dentata (2) al trascinatore corto (1) (coppia 10 Nm).

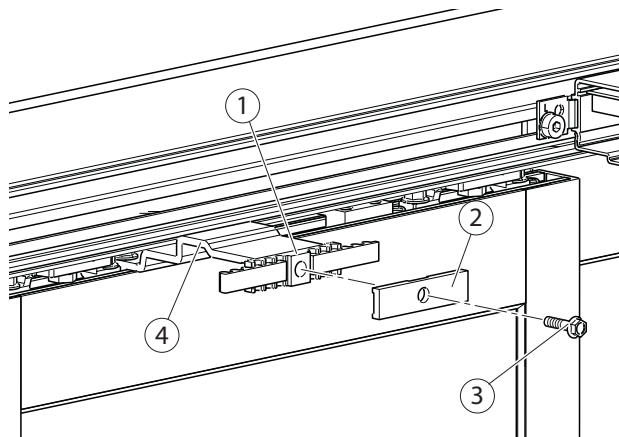


2 ante

- ▶ Avvitare la graffa di giunzione della cinghia dentata (2) al trascinatore corto (1) (coppia 10 Nm).



- ▶ Fissare la graffa di giunzione della cinghia dentata (1) con la vite (3) e la contropiastra (2) al trascinatore lungo (4) (coppia 10 Nm).

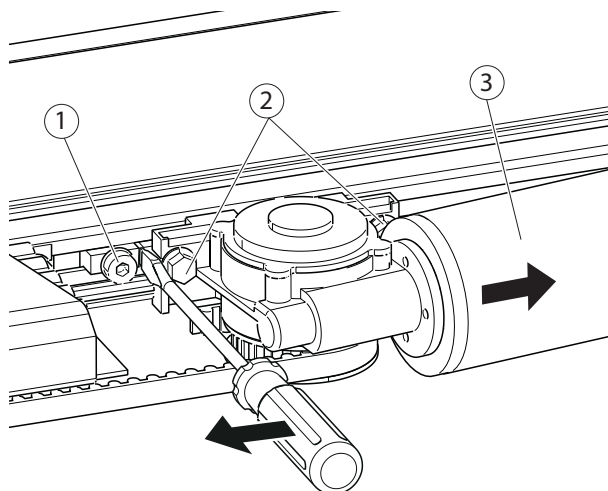


5.5.1 Tensionamento della cinghia dentata



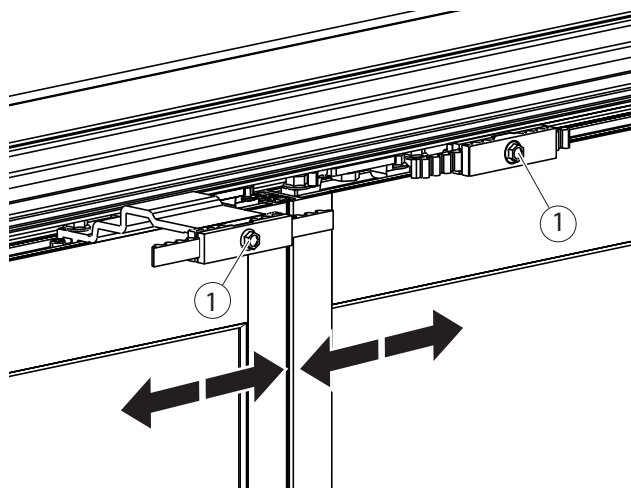
- ▶ La cinghia dentata deve essere precaricata con $300\text{ N} \pm 35\text{ N}$ (vedi disegno dell'attuatore).

- ▶ Allentare le 2 viti (2).
- ▶ Spingere il motore (3) manualmente verso destra.
- ▶ Svitare la vite (1) e spostare il tassello scorrevole in modo tale da poter inserire un cacciavite a lama piatta tra il tassello scorrevole e il motore.
- ▶ Stringere la vite (1) (coppia 10 Nm).
- ▶ Spingere il cacciavite nella fessura e fare leva fino a quando la cinghia dentata non è in tensione.
- ▶ Stringere le 2 viti (2) (coppia 15 Nm).



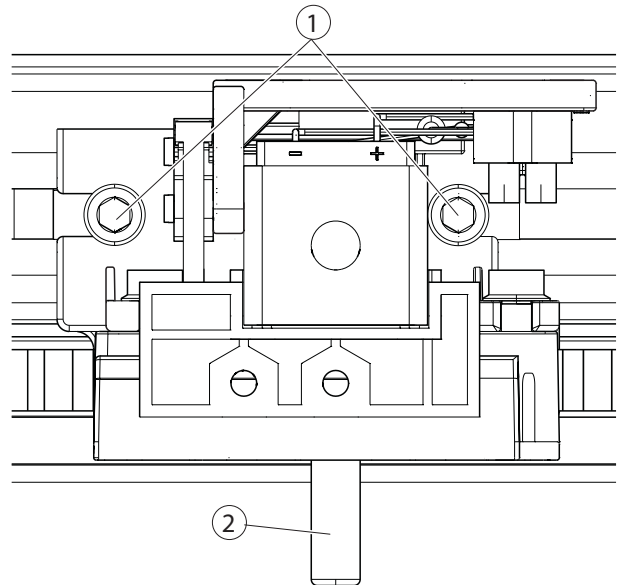
5.5.2 Regolazione della posizione finale

- ▶ Allentare le viti (1).
- ▶ Spingere l'anta mobile in posizione chiusa e orientarla al centro.
- ▶ Una volta regolata l'esatta posizione finale, stringere le viti (1) (coppia 10 Nm).



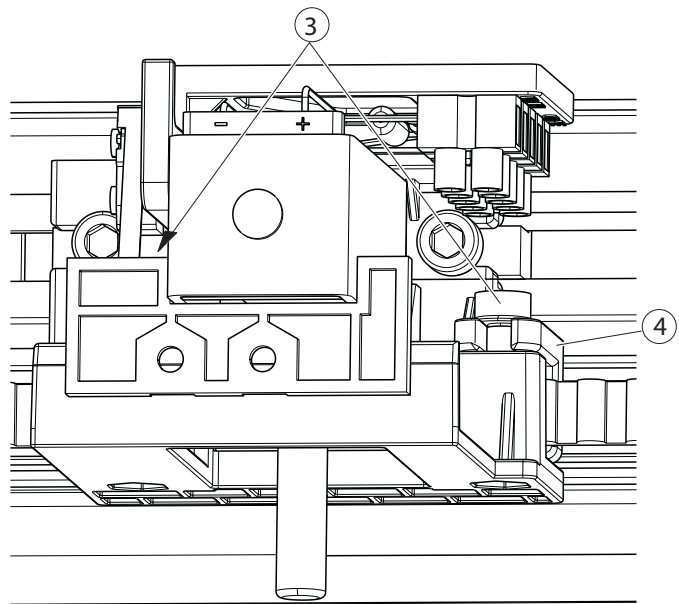
5.5.3 Posizionamento del blocco della cinghia dentata (optional)

- ▶ Chiudere l'anta mobile.
- ▶ Allentare le viti (1) del blocco della cinghia dentata (optional).
- ▶ Orientare il dispositivo di bloccaggio rispetto alla cinghia dentata.



! Al termine del montaggio, il perno di blocco (2) deve essere posizionato nel foro della copertura dell'unità motrice in modo da poter bloccare e sbloccare il blocco.

- ▶ Se necessario, allargare il foro.
- ▶ Serrare le viti (1).
- ▶ Regolare la guida del blocco (4) in modo che la cinghia dentata non strisci, ma non abbia nemmeno un gioco eccessivo. A tale scopo, svitare le 2 viti (3), spostare la guida del blocco (4) e ristringere le viti (3) (coppia 5 Nm).



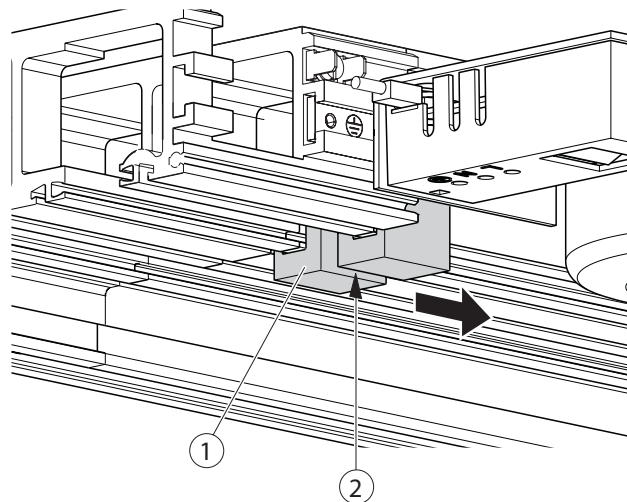
! Con la porta in funzione, il trascinatore non deve collidere con il blocco della cinghia dentata (optional).

! ▶ Una volta montata la cinghia dentata, controllare (clic) i punti di intervento degli interruttori di risposta del blocco della cinghia dentata (optional). Se necessario, regolare piegando le linguette.

5.6 Regolazione del tampone di fine corsa

! Nel montaggio, i tamponi di gomma devono essere diretti verso il centro della guida.

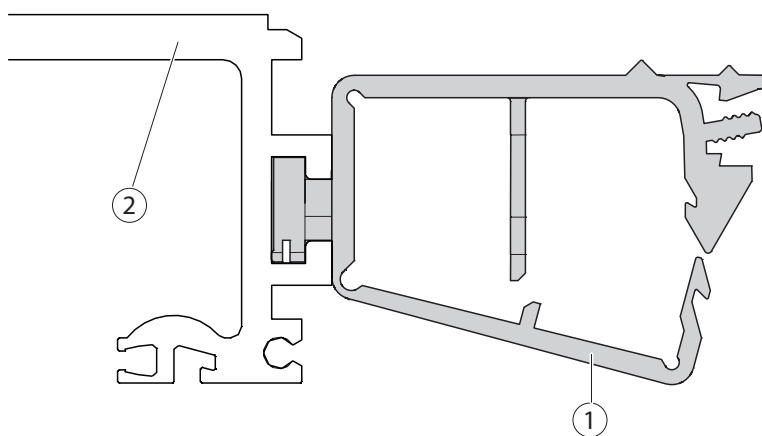
- ▶ Allentare la vite senza testa (2) del tampone di fine corsa (1).
- ▶ Spingere l'anta mobile verso la posizione aperta.
- ▶ Spingere il tampone di fine corsa (1) sul carrello.
- ▶ Serrare la vite senza testa (2) con la chiave a brugola (coppia 3 Nm).



5.7 Montaggio del portacavo

! I cavi possono tagliarsi!

- ▶ Posare i cavi in modo tale che non si trovi alcun cavo nella zona dei componenti mobili.



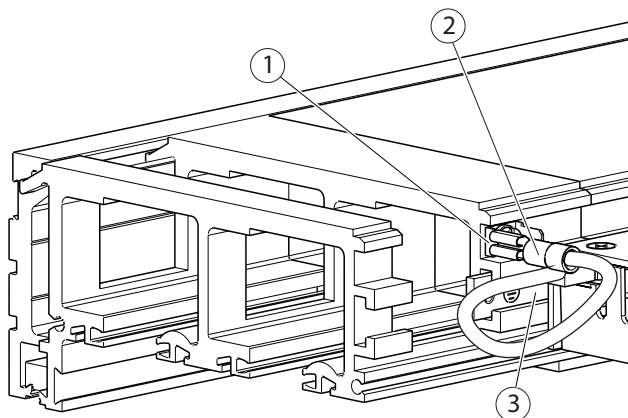
- ▶ Montare il portacavi (1) sulla guida di scorrimento (2), distanza ca. 200 mm.

5.8 Montaggio della messa a terra del trasformatore

- ❗ Se la barra di terra (3) e la guida di scorrimento non sono collegati correttamente, la guida di scorrimento non è collegata a terra.
 - ▶ Controllare se le viti senza testa della barra di terra (3) perforano lo strato di alluminio anodizzato della guida di scorrimento.

- ❗ Il trasformatore deve essere posizionato necessariamente come indicato in figura, affinché copra sufficientemente la guida di scorrimento e in modo da soddisfare i requisiti della sicurezza elettrica.

- ▶ Collegare il cavo di messa a terra (2) dal trasformatore al connettore piatto (1).



6 Test di produzione e messa in funzione

6.1 Collegamento dell'attuatore

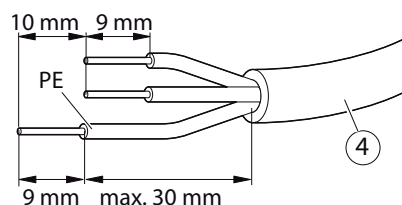
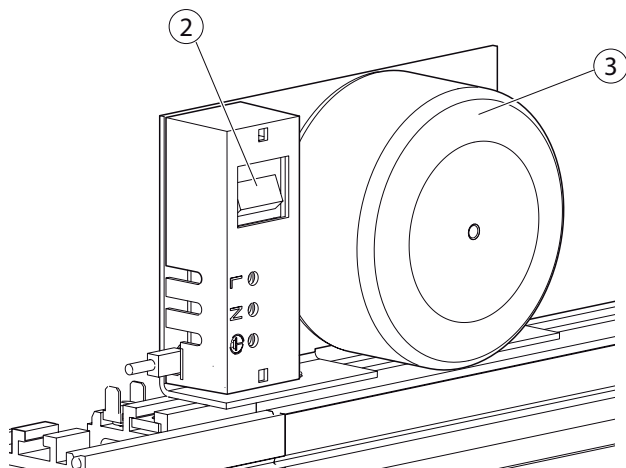


AVVERTENZA!

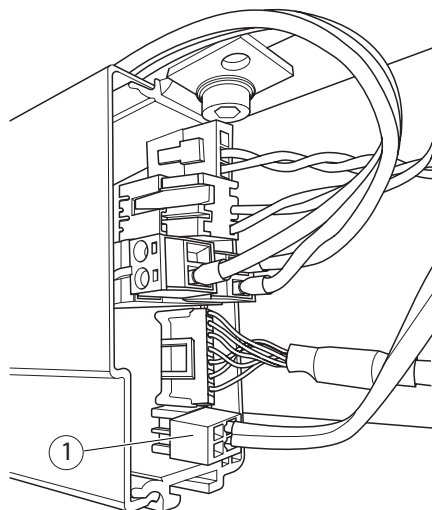
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- ▶ L'impianto elettrico (230 V) deve essere collegato e scollegato solo da un elettricista esperto.
- ▶ L'allacciamento alla rete e il controllo dei conduttori di protezione si devono eseguire secondo VDE 0100 Parte 600.

- ▶ Sguainare il cavo di alimentazione (4) per max. 40 mm.



- ▶ Spelare il cavo di alimentazione (4).
 - Lunghezza di sguainatura 40 mm
 - Lunghezza di spelatura 9 mm
 - Anticipo conduttore PE 10 mm
- ▶ Collegare l'attuatore alla rete di 230 V.
- ▶ Accendere l'interruttore generale (2) del trasformatore (3).
- ▶ Inserire la spina dell'accumulatore (1) nell'unità di controllo.



- ▶ Effettuare il test di produzione come descritto nel piano di collegamento "Porte scorrevoli automatiche DCU1-NT/DCU1-2M-NT".

6.2 Montaggio della copertura dell'unità motrice



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Maneggiando la copertura dell'unità motrice, si possono subire lesioni personali.

- ▶ Maneggiare la copertura solo in due.

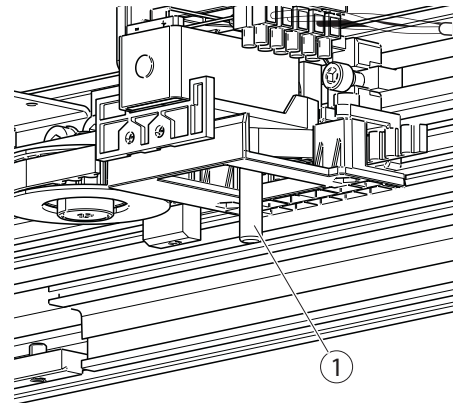


AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni dovuto alla caduta della copertura!

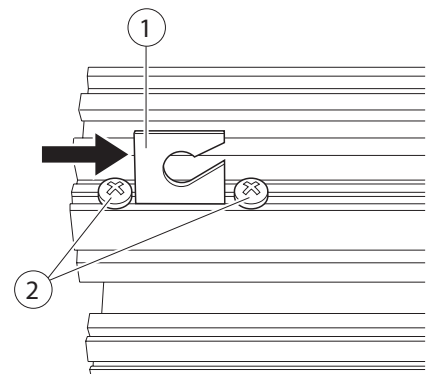
- ▶ Assicurarsi che la copertura dell'unità motrice sia agganciata alla guida di scorrimento per tutta la lunghezza.
- ▶ Rilasciare con cautela la copertura e controllare che sia agganciata con sicurezza.

- ▶ Svitare il perno di blocco (1) dal blocco della cinghia dentata (optional).



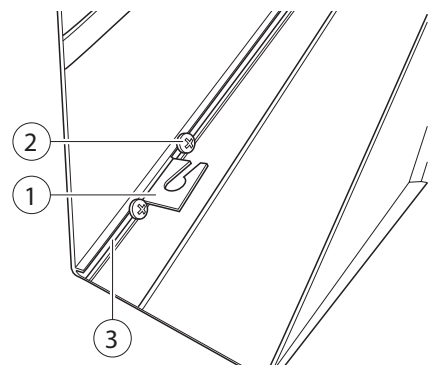
6.3 Montaggio dell'elemento di aggancio per la copertura dell'unità motrice

- ▶ Inserire gli elementi di aggancio (1) per le funi di protezione per cappa nella scanalatura anteriore a destra per ca. 1 cm dal bordo della guida di scorrimento e a sinistra per ca. 1 cm dal bordo del pezzo terminale.
- ▶ Avvitare con le viti per lamiera a testa bombata (2) in dotazione.

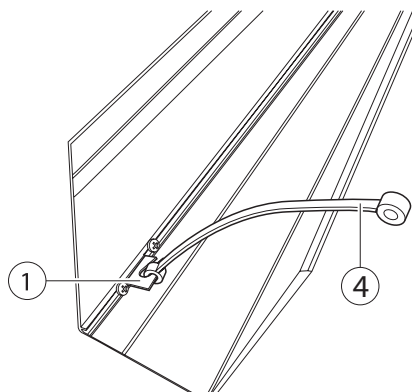


- ▶ Assicurarsi che, dopo aver montato gli elementi di aggancio (1) nella copertura dell'unità motrice, vi sia ancora spazio sufficiente per la messa a terra.

- ▶ Inserire gli elementi di aggancio (1) per le funi di protezione per cappa a sinistra e a destra nella scanalatura (3) della copertura a circa 5 cm dal bordo della copertura.
- ▶ Avvitare con le viti per lamiera a testa bombata (2) in dotazione.

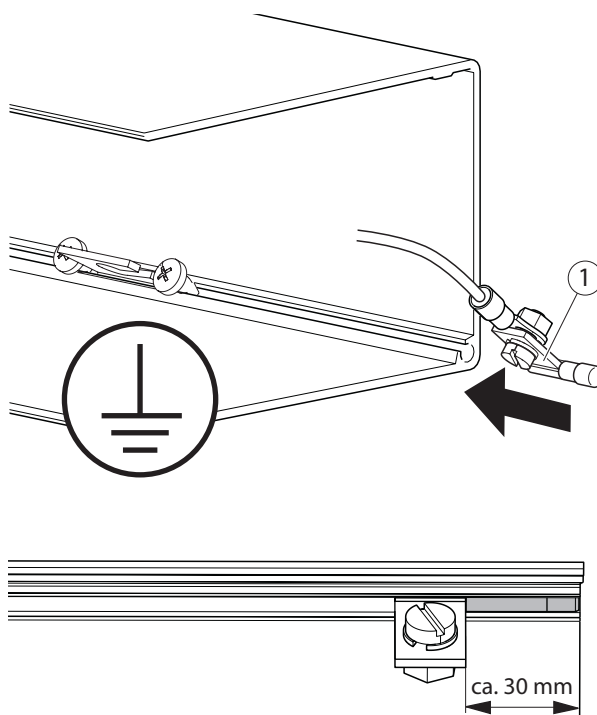


- ▶ Agganciare le funi (funi di gomma) (4) sugli elementi di aggancio (1) della copertura già montati.

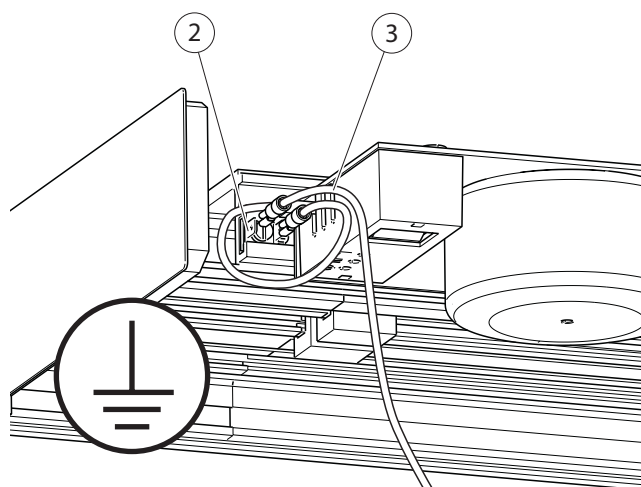


6.3.1 Collegamento della messa a terra della copertura dell'unità motrice

- ▶ Percuotere il perno di supporto della messa a terra (1) sul lato della messa a terra per ca. 30 mm nel canale di avvvitamento superiore.



- ▶ Collegare il cavo di messa a terra (3) della copertura all'allacciamento a innesto del connettore piatto (2).

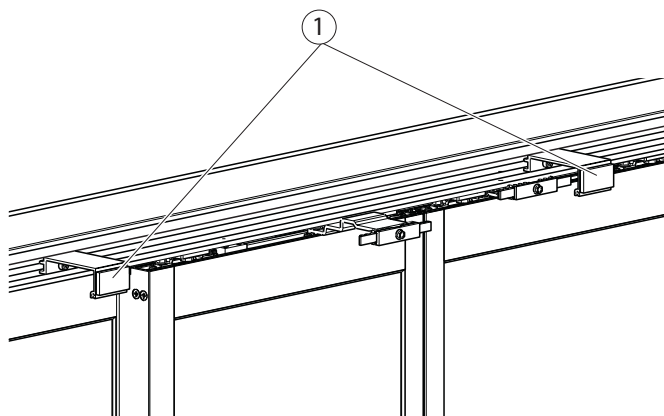


6.3.2 Montaggio della squadretta di fissaggio cofano

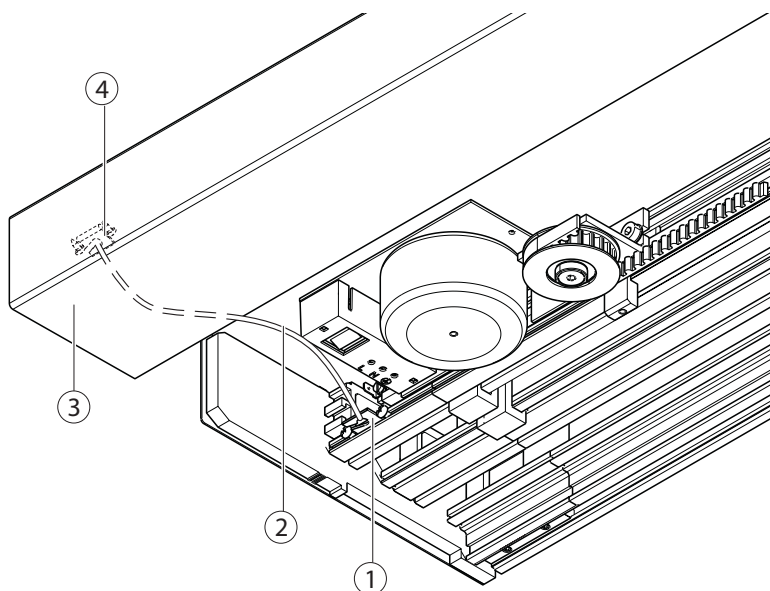
**I cavi possono tagliarsi!**

- ▶ Posare i cavi lontano dalla zona dei componenti mobili.

- ▶ Montare le squadrette di fissaggio copertura (1) e fissarle su un tassello scorrevole con l'ausilio della vite di arresto M6 x 16 Inbus-Ripp (coppia 15 Nm).
- ▶ Distribuire le squadrette a distanze regolari sulla guida di scorrimento secondo lo spazio disponibile.



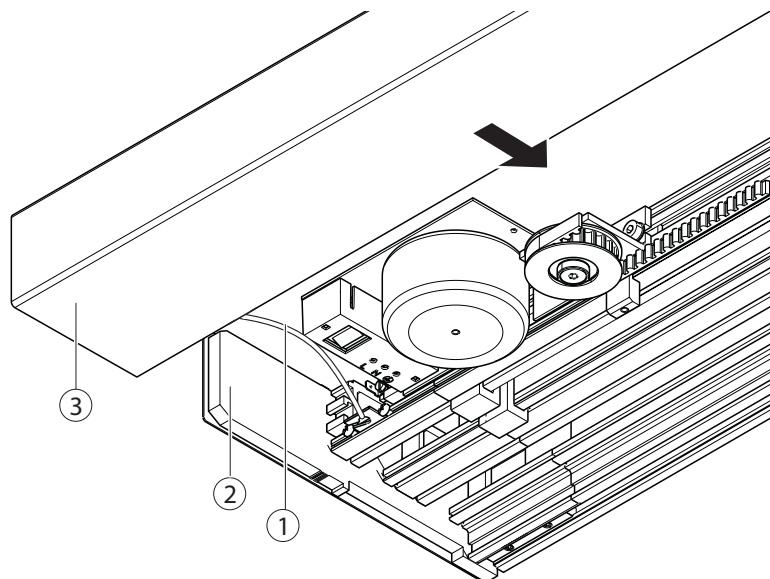
6.3.3 Aggancio della fune di protezione per cappa



- ▶ Agganciare la fune di protezione per cappa (2) all'elemento di aggancio (4) nella copertura (3).
- ▶ Agganciare la fune di protezione per cappa (2) all'elemento di aggancio (1) nella guida di scorrimento.

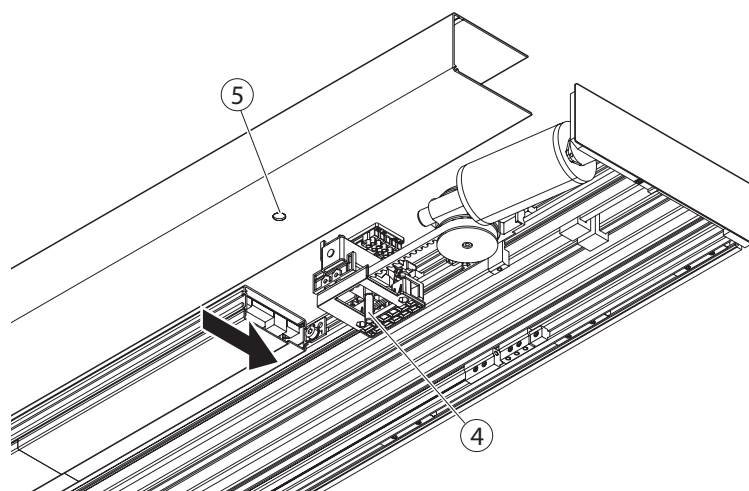
6.3.4 Applicazione della copertura dell'unità motrice

- ▶ Assicurarsi che non venga schiacciato né danneggiato alcun cavo.



- ▶ Spingere la copertura (3) sulle piastre laterali (2) fino a innestarla e assicurarsi che si trovi in posizione corretta anche nella zona della guida di scorrimento e dei portacavi.

- ▶ Controllare che le funi di protezione per cappa (1) e il cavo di messa a terra siano posizionati correttamente. Non deve esservi alcun contatto con le parti mobili.



- ▶ Avvitare il perno di blocco (4) nel blocco della cinghia dentata (optional).
- ▶ Se necessario, ingrandire il foro (5) nella copertura.

6.4 Montaggio dei dispositivi di sicurezza



Per informazioni su collegamento e impostazione parametri dei sensori di sicurezza, nonché sugli ingressi e sulle uscite e sulla messa in funzione si rimanda al piano di collegamento.

- ▶ Montare i dispositivi di sicurezza e di comando.
 - ▶ Posare i cavi correttamente nei canali dei cavi.
- Per l'installazione elettrica si veda il piano di collegamento.

6.5 Montaggio degli elementi di comando/interruttori/tasti

Per l'installazione elettrica si veda il piano di collegamento.



- ▶ Montare gli elementi di comando in modo tale che l'utente non possa trovarsi in aree di pericolo.

6.6 Messa in funzione porta



Per informazioni su collegamento e impostazione parametri dei sensori di sicurezza, nonché sugli ingressi e sulle uscite e sulla messa in funzione si rimanda al piano di collegamento.

6.6.1 Compilazione del registro di verifica

- ▶ Eseguire l'analisi di sicurezza.
- ▶ Riportare le opzioni montate nell'analisi di sicurezza per il gestore.

6.7 Smontaggio



AVVERTENZA! **Pericolo di lesioni!**

Maneggiando la copertura dell'unità motrice, si possono subire lesioni personali.

- ▶ Maneggiare la copertura sempre in due.



ATTENZIONE! **Pericolo di lesioni dovute a collisioni e schiacciamenti!**

- ▶ Impedire che le ante mobili si spostino inavvertitamente.
- ▶ Staccare il cavo dell'accumulatore.
- ▶ Scollegare l'attuatore dalla tensione di alimentazione.

Lo smontaggio avviene in sequenza inversa a quella descritta per il montaggio.

7 Assistenza tecnica e manutenzione

7.1 Manutenzione meccanica

7.1.1 Controllo del tensionamento della cinghia dentata

- ▶ Durante la decelerazione e l'accelerazione, la cinghia dentata non deve sollevarsi né saltare via dalla puleggia del motore.
- ▶ Se la cinghia dentata si solleva o salta, regolare la tensione della cinghia a $300 \text{ N} \pm 35 \text{ N}$.

7.1.2 Tensionamento della cinghia dentata

Vedere il capitolo 5.5.1.

7.2 Manutenzione



ATTENZIONE!

Pericolo di lesioni dovute a collisioni e schiacciamenti!

- ▶ Bloccare le ante della porta per impedirne il movimento inavvertito.
- ▶ Scollegare l'accumulatore.
- ▶ Staccare la tensione di rete.



- Utilizzare solo ricambi originali.
- Per garantire la funzionalità, le parti soggette a usura del sistema di porta scorrevole devono essere controllate e, se necessario, sostituite ad ogni manutenzione.



- I lavori di manutenzione prescritti sul sistema di porta scorrevole vanno effettuati da un tecnico specializzato:
 - almeno una volta l'anno
 - o
 - quando l'indicatore di servizio sull'interruttore di programma si accende o lampeggia (vedere il piano di collegamento).
- A seconda della configurazione, le parti soggette a usura non sono tutte presenti.
- ▶ Approntare e compilare i documenti di manutenzione.

| Parti di usura presenti | Intervallo di sostituzione |
|---|----------------------------|
| Accumulatore | Due anni |
| Carrelli / rulli di scorrimento e di supporto | In caso di usura o danni |
| Spazzole di pulizia e di tenuta | In caso di usura o danni |
| Cinghia dentata | In caso di usura o danni |
| Guida a pavimento | In caso di usura o danni |
| Rulli di rinvio | In caso di usura o danni |
| Motore | In caso di usura o danni |
| Fermo | In caso di usura o danni |
| Fune di gomma | In caso di usura o danni |
| Rinvio per fune di gomma | In caso di usura o danni |



Al termine della manutenzione eseguire sempre l'apprendimento.

| Elemento da controllare | Intervento | Note |
|---|---|---|
| Guida di scorrimento | Controllare la presenza di incrinature | ▶ Sostituire la guida di scorrimento |
| | Controllare la pulizia | ▶ Pulire la guida di scorrimento |
| Carrello | Controllare l'usura dei rulli di scorrimento | ▶ Rimuovere il materiale asportato per abrasione |
| Zona di guida sul pavimento | Controllare la scorrevolezza | ▶ Pulire la zona di guida sul pavimento |
| Zona di guida sul pavimento (spazzole) | Controllare la presenza di sporco eccessivo e la durezza | ▶ Pulire o sostituire |
| Anta mobile | Controllare la scorrevolezza | ▶ Vedere il capitolo 8.1.1 |
| Cinghia dentata | Controllare l'eventuale usura o danni | ▶ Eventualmente sostituire la cinghia dentata (vedere il capitolo 5.5) |
| | Controllare la tensione | ▶ Eventualmente ritensionare la cinghia dentata (vedere il capitolo 5.5.1) |
| | Controllare se il blocco della cinghia dentata (optional) è danneggiato | ▶ Eventualmente riposizionare il blocco della cinghia dentata (optional) (vedere il capitolo 5.5.3) |
| Blocco della cinghia dentata (optional) | Controllare il funzionamento | ▶ Riposizionare il blocco della cinghia dentata (optional) (vedere il capitolo 5.5.3) |
| Viti | Controllare il serraggio | ▶ Serrare le viti (coppie di serraggio: vedi il disegno dell'attuatore) |
| Moduli e periferiche | Controllare il corretto funzionamento | ▶ Sostituzione di un modulo |
| Cavi | Controllare il danneggiamento e il fissaggio corretto | ▶ Sostituire o fissare i cavi |

8 Eliminazione dei guasti

8.1 Guasti meccanici

| Causa | Rimedio |
|---|--|
| Guida di scorrimento deformata | <ul style="list-style-type: none"> ▶ Sostituire la guida di scorrimento ▶ Controllare la base di montaggio |
| Anta mobile poco scorrevole | ▶ Controllare l'anta mobile (vedi capitolo 8.1.1) |
| Carrello incastrato o guasto; notevole usura dei rulli di scorrimento | ▶ Sostituire il rullo di scorrimento (vedere il capitolo 8.2), pulire la guida di scorrimento |
| Cinghia dentata danneggiata | ▶ Sostituzione della cinghia dentata |

8.1.1 Controllo delle ante mobili

- ▶ Separare le ante mobili dalla cinghia dentata tramite la graffa di giunzione della cinghia.
 - ▶ Spostare le ante mobili e controllarne la scorrevolezza.
- Se le ante mobili sono scorrevoli:
- ▶ Controllare e, se necessario, sostituire il motore e il rullo di rinvio.

8.2 Sostituzione del carrello



AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni dovuto alla caduta delle ante mobili!

Le ante mobili sono molto pesanti.

- ▶ Le ante mobili devono essere posizionate da almeno 2 persone.

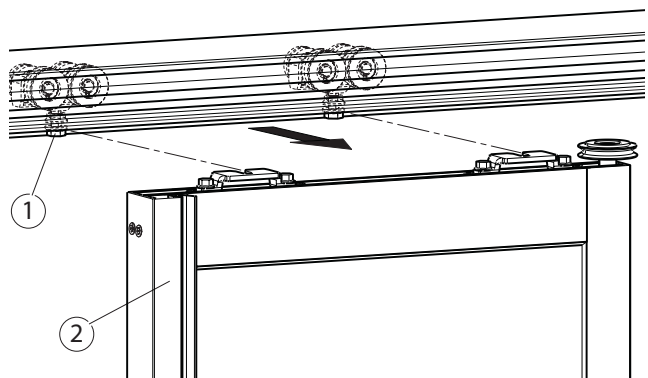


AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni a causa della rottura del vetro!

- ▶ Le ante mobili devono essere posizionate da almeno 2 persone.

- ▶ Rimuovere il pezzo terminale, eventualmente svitare soltanto le piastre laterali.
- ▶ Relativamente alle ante interne, rimuovere i trascinatori dalla graffa di giunzione cinghia.
- ▶ Allentare i controdadi (1).
- ▶ Sganciare e bloccare l'anta mobile (2).
- ▶ Estrarre i carrelli dal lato.
- ▶ Relativamente alle ante mobili esterne, smontare la fune, vedi capitolo 5.4.4.
- ▶ Allentare i controdadi (1).
- ▶ Sganciare e bloccare l'anta mobile (2).
- ▶ Sostituire il carrello.
- ▶ Montare il carrello e l'anta mobile in ordine inverso.



8.3 Guasti elettrici

- ! ▶ Note per la lettura ed elenco dei messaggi di errore: vedere il piano di collegamento.

8.3.1 Sostituzione del fusibile del trasformatore



PERICOLO!

Pericolo di morte per scossa elettrica!

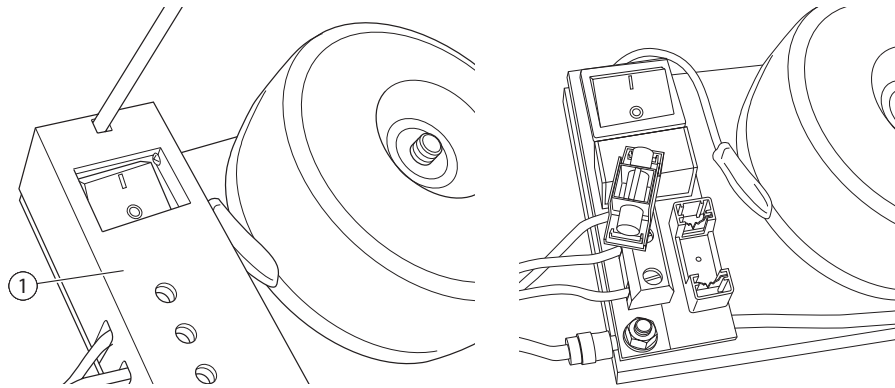
Azionando l'interruttore generale sul trasformatore, il fusibile continua ancora a trovarsi sotto tensione essendo collocato a monte dell'interruttore generale.

La tensione di rete di 230/115 V deve essere separata dalla rete a monte del fusibile.

- ▶ Prima di togliere la copertura della scheda elettronica (1), separare l'impianto porta dalla rete di 230/115 V e proteggerlo dalla riaccensione in sede di montaggio.



- ▶ Fare riferimento al piano di collegamento per il valore di protezione.



- ▶ Inserire un cacciavite adatto nell'apertura della copertura della scheda elettronica (1) sopra l'interruttore.
- ▶ Premere con cautela verso l'alto la parete frontale della copertura mediante la punta del cacciavite. La chiusura a scatto si sblocca.
- ▶ Asportare la copertura della scheda elettronica (1).
- ▶ Estrarre in avanti il portafusibili e sostituire il fusibile guasto.
- ▶ Riapplicare il portafusibili.



- ▶ Non incastrare il cavo quando si inserisce la copertura.

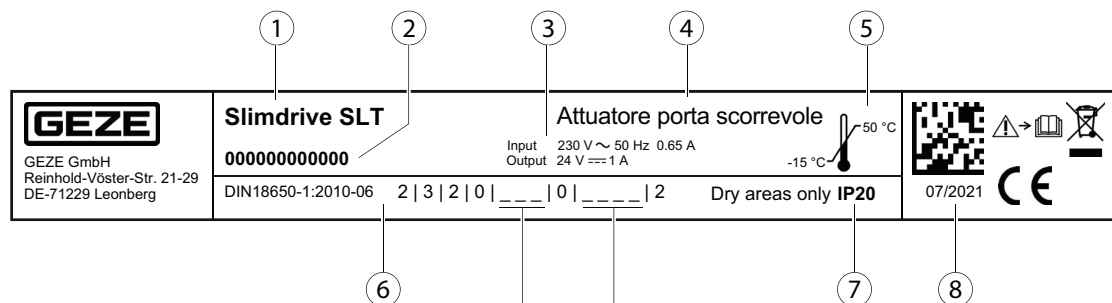
- ▶ Inserire la copertura della scheda elettronica (1) e farla scattare in posizione.

9 Targhetta dell'attuatore



Rilevante soltanto per la Germania e nell'ambito di validità della norma DIN 18650-1.

► Aggiungere il codice di classificazione sulla targhetta.



Dispositivi di sicurezza sull'attuatore (quinta cifra)

Per i requisiti di sicurezza si distinguono tre categorie:

- 1: Limitazione della forza
- 2: Allacciamento a sistemi di sicurezza esterni approvati dal produttore dell'attuatore
- 3: Esercizio a bassa potenza

Nota: si possono indicare più categorie.

Sicurezza sul sistema di porte automatiche – esecuzione/installazione (settima cifra)

Si distinguono cinque categorie di dispositivi di sicurezza per ante:

- 0: Nessun dispositivo di sicurezza
- 1: Con distanze di sicurezza sufficientemente calcolate
- 2: Con protezione contro lo schiacciamento, la tranciatura e il trascinarsi delle dita
- 3: Con unità accessori di rotazione incorporata
- 4: Con dispositivi di protezione a sensori

Nota: si possono indicare più categorie.

- 1 Nome prodotto
- 2 N. di serie
- 3 Dati elettrici
- 4 Categoria macchina
- 5 Temperatura ambientale
- 6 Rilevante soltanto per la Germania e nell'ambito di validità della norma DIN 18650-1: Codice di classificazione
- 7 Tipo di protezione
- 8 Data di produzione

10 Controllo dell'impianto porta montato

10.1 Misure per evitare e proteggere i punti di pericolo

- ▶ Controllare il collegamento del conduttore di protezione con tutte le parti metalliche toccabili.
- ▶ Eseguire l'analisi di sicurezza (analisi dei rischi).
- ▶ Controllare il funzionamento dei sensori di sicurezza e dei rilevatori di movimento.

10.2 Checklist montaggio Slimdrive SLT

| N° | Controllo | in | a pagina | Eseguito |
|----|--|-------|----------|----------|
| 1 | Posa corretta di tutti i cavi per il montaggio di Slimdrive SLT | – | – | |
| 2 | Montaggio della guida di scorrimento | 5.2 | 8 | |
| 3 | Montaggio della guida a pavimento angolare/continua | 5.3 | 11 | |
| 4 | Montaggio dell'anta mobile | 5.4 | 12 | |
| 5 | Montaggio dei componenti dell'attuatore | 5.5 | 19 | |
| 6 | Montaggio della cinghia dentata | 5.5 | 19 | |
| 7 | Collegamento blocco cinghia dentata (optional) - unità di controllo | – | – | |
| 8 | Montaggio dei dispositivi di sicurezza | 6.4 | 29 | |
| 9 | Montaggio e corretto collegamento degli interruttori/tasti | 6.5 | 29 | |
| 10 | Montaggio dell'interruttore di programma | 6.5 | 29 | |
| 11 | Montaggio della messa a terra del trasformatore | 5.8 | 23 | |
| 12 | Connessioni di terra | 6.3.1 | 26 | |
| 13 | Connessione dell'allacciamento da 230/115 V | 6.1 | 24 | |
| 14 | Collegamento della messa a terra della copertura | 6.3.1 | 26 | |
| 15 | Montaggio dei sostegni della copertura | – | – | |
| 16 | Montaggio delle funi di protezione per cappa | – | – | |
| 17 | Esecuzione dell'analisi di sicurezza | – | – | |
| 18 | Controllo differenze impianto porta sec. analisi di sicurezza | – | – | |
| 19 | Montaggio di tutti i componenti sec. le seguenti istruzioni: | – | – | |
| 20 | ▫ Istruzioni di preassemblaggio Slimdrive SLT | – | – | |
| 21 | ▫ Istruzioni di installazione SLT – supporto ed elemento laterale | – | – | |
| 22 | ▫ Istruzioni di preassemblaggio sistema di profili anta ed elemento laterale | – | – | |
| 23 | ▫ Istruzioni di installazione anta di protezione per attuatori per porte scorrevoli | – | – | |
| 24 | ▫ Istruzioni di installazione anta di sicurezza | – | – | |
| 25 | Incollaggio della targhetta per Slimdrive SLT al posto della targhetta per Slimdrive SL | 9 | 33 | |
| 26 | Aggiunta della targhetta dell'impianto porta scorrevole | 9 | 33 | |
| | Note: | | | |
| | ▫ Rilevante soltanto per la Germania e nell'ambito di validità della norma DIN 18650. | | | |
| | ▫ La targhetta deve essere applicata sull'impianto porta scorrevole soltanto dopo aver controllato che il montaggio sia stato eseguito a regola d'arte secondo le specifiche GEZE, anche tramite la checklist. | | | |

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States –
Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea
GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

